

RENDEZ-VOUS AU SITE D'OLBIA HYÈRES



AGENDA
2020

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE

Maquette

C.T. | PAO] Service Communication de
la Ville d'Hyères

d'après DES SIGNES

studio Muchir Desclouds 2018

Impression

Imprimerie Zimmerman

Couverture : © Michel Eisenlohr et

Ville d'Hyères

L'archéologie est une aventure sans fin. Une descente vers des profondeurs sans fond, en quête de la vérité de ce qui fut. Et c'est ainsi à la recherche du passé enfoui d'Hyères qu'on découvrit vers 1910 que, bien avant les Hyérois, il y eut les Olbiens. Car le hasard avait fait que, sur le territoire d'Hyères, à l'endroit où le tombolo ouest de la presqu'île de Giens rejoint le continent, était conservé le site antique d'Olbia. Comme chaque fois, il fallut creuser et fouiller. Et Hyères put alors voir d'où elle venait et méditer sur son histoire.

On commença donc à reconstituer l'époque d'Olbia quand, au IV^e siècle av. J.-C., les Grecs de Massalia fondèrent une colonie-forteresse pour se protéger des pirates ligures et garder la maîtrise de la mer. Et ce hasard était d'autant plus favorable que le dispositif de cette place forte de 165 mètres de côté n'avait pas été détruit par une urbanisation fatale comme à Nice, Antibes ou Agde. Voici donc Olbia : la seule colonie massaliète intégralement préservée et redevenue visible. À nous de la mettre en scène et en valeur, comme on célèbre un patrimoine qui nous relie aux générations disparues et résiste encore au temps qui nous emporte.

À son ouverture prochaine, le Musée des Cultures et du Paysage d'Hyères saura évidemment aller dans ce sens.

SOMMAIRE

2 - LE SITE D'OLBIA, UN SITE UNIQUE EN FRANCE !

4 - VISITER LE SITE D'OLBIA

6 - VISITES GUIDÉES

7 - VISITES THÉMATIQUES

8 - VIVRE LE PATRIMOINE AUTREMENT

9 - PATRIMÔMES

10 - ÉVÉNEMENTS

11 - SPECTACLES

12 - CONCERTS

13 - ACTUALITÉS

16 - CALENDRIER

**18 - LES SENTIERS DE RANDONNÉES PALMÉES
ARCHÉOLOGIQUES**

19 - INFORMATIONS PRATIQUES



Îlot d'habitation grec

© Ville d'Hyères

La forteresse grecque

© Monsieur Z

LE SITE D'OLBIA, UN SITE UNIQUE EN FRANCE !

UN TÉMOIN GREC

Située sur un léger promontoire en bord de mer, Olbia est l'unique témoin, conservé dans l'intégralité de son plan, d'un réseau de colonies-fortresses grecques, fondées par Marseille à partir du IV^e s. av. J.-C.

Citoyens de Marseille, les premiers Olbiens étaient des soldats-colons, pêcheurs, agriculteurs et avaient comme mission principale de sécuriser le commerce maritime.

Les vestiges mis au jour permettent aux visiteurs de comprendre l'évolution urbaine d'une ville antique sur 1000 ans. On y trouve fortifications, rues aménagées avec égouts et trottoirs, puits collectif, îlots d'habitations divisés en maisons, boutiques, thermes, sanctuaires, etc.

LA VIE À OLBIA

Son plan géométrique permettait une répartition égalitaire entre les familles tout en répondant aux exigences militaires de la petite forteresse : un épais rempart carré, flanqué de tours, abritait quatre quartiers identiques, délimités par deux voies perpendiculaires. L'unique porte de la ville, ouvrait probablement à proximité d'un port de lagune, aujourd'hui ensablé.

À L'ÉPOQUE ROMAINE

En 49 av. J.-C., lors de la prise de Marseille par les troupes de César, Olbia passe sous le contrôle de l'administration romaine. L'activité économique d'Olbia bascule vers un centre de services et d'accueil avec l'ouverture de bains thérapeutiques alimentés par la source de San Salvador.

AU MOYEN-ÂGE

Sur les ruines de la ville antique, l'abbaye Saint-Pierre de l'Almanarre, construite en 1221, est occupée jusqu'au début du XV^e siècle.



S I T E A R C H É O L O G I Q U E



LA FORTERESSE GRECQUE

OLBIA

ROUTE DE L'ALMANARRE / HYÈRES



VISITER LE SITE D'OLBIA

CONDITIONS D'ACCÈS

Afin de garantir la sécurité des visiteurs, du personnel et l'accessibilité au site archéologique, de nouvelles conditions d'accueil des publics ont été définies.

Un marquage au sol et un nouveau sens de circulation, régulant l'accès à la billetterie et aux sanitaires, sont mis en place. Il est demandé aux visiteurs de privilégier les moyens de paiement dématérialisés (en ligne ou par CB). Comme mentionné dans les modalités de visite en parcours autonome, un support numérique est disponible en ligne. Le port du masque est recommandé dans les zones publiques (bâtiment d'accueil) et lors des médiations. Ces dernières (visites accompagnées et animations) sont limitées à 10 personnes (intervenant compris) et s'effectueront uniquement sur réservation, aux jours et horaires mentionnés dans ce document.

L'accueil de groupes constitués se fera après la mise en place d'un protocole d'accueil spécifique, défini au préalable avec l'équipe du site.

Selon l'évolution de la crise sanitaire liée au Covid19, ces mesures sont soumises à modification ; la programmation culturelle, les jours et horaires d'ouverture du site sont, de ce fait, susceptibles de changer.

HORAIRE D'OUVERTURE AUX PUBLICS

Ouverture annuelle : 15 mai - 31 octobre

- Mai - juin et septembre - octobre : 9 h 30 - 12 h et 14 h - 17 h 30
- Août : 9 h 30 - 12 h et 14 h 30 - 18 h

Fermé les mardis toute la journée (sauf en août), samedis et dimanches matins et le 21 septembre.

Dernier accès aux vestiges : 30 minutes avant la fermeture du site (11 h 30 - 17 h ou 17 h 30 selon la période).

Sans réservation et dans la limite des places disponibles.

Visiteurs sur le site

© Ville d'Hyères

Masque votif en terre cuite

© Ville d'Hyères



PARCOURS AUTONOME

À votre rythme, munis de votre support de visite, déambulez à travers le parc archéologique et laissez-vous enchanter par la beauté du lieu !

Durée : de 45 à 60 minutes.

Promenade ponctuée de stations.

Support de visite disponible à l'accueil du site ou en téléchargement libre sur le site hyeres.fr

TARIFS

3 € pour les individuels ou 2 € par personne pour les groupes constitués (minimum 10 entrées payantes).

Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte), les guides et les titulaires de cartes : Étudiants, Pass Éducation, ICOM, Presse, Invalidité.

L'ÉCHOPPE D'OLBIA

La boutique vous accueille, en saison, aux horaires d'ouverture du site.

Vous y trouverez des souvenirs originaux, des objets griffés et des produits inspirés de la gastronomie romaine.

BILLETTERIE EN LIGNE

Nouveauté !

La billetterie se modernise et vous propose son service de billetterie en ligne sans frais supplémentaires.

Il vous est possible de recevoir le billet sur votre smartphone ou de l'imprimer à domicile.

<https://vhyer.shop.secutex.com/content#>



Proposition restitution de l'abbaye St Pierre de l'Almanarre

© Aquarelle
J.-M. Gassend

Visite guidée

© Ville d'Hyères -
T. Cottion #JEP2019



VISITES GUIDÉES

VISITES GUIDÉES

Une forteresse grecque

Un médiateur vous accompagne pour une lecture archéologique et historique des vestiges et pour découvrir les paysages de ce site exceptionnel.

Durée : environ 1 h 30

HORAIRES DES VISITES GUIDÉES

• Individuels :

Mai : les 28 et 29 à 10 h

Juin - juillet - août : tous les jeudis et vendredis à 10 h

Septembre : les 3, 4, 10 et 11 à 10 h

Octobre : les 22, 23, 29 et 30 à 14 h 30

• Groupes (minimum 10 entrées payantes) :
toute l'année sur rendez-vous (hors vacances scolaires de fin d'année).

Sur réservation auprès de l'accueil du site ou sur la billetterie en ligne.

TARIFS

3 € en supplément de l'entrée.

Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte) et les titulaires de cartes : Étudiants, et Invalidité.

POUR LES SCOLAIRES ET CENTRES DE LOISIRS

Différentes formules de visites à découvrir dans le livret HYÈRES ACTIONS EDUCATIVES PATRIMOINE ou sur le site hyeres.fr

Les enseignants et animateurs qui souhaitent réaliser un projet pédagogique en lien avec le site peuvent, sur réservation, bénéficier d'un service d'accueil personnalisé et gratuit.

À NOTER !

En cas de vigilance météorologique (pluie, orage, vent, canicule, etc.) tout ou partie du site peut être temporairement fermé aux publics et toute animation se déroulant en extérieur sera annulée.

Ces décisions peuvent intervenir jusqu'au jour même de l'activité.

Le site Olbia vu du ciel

© AEROVISIO



VISITES THÉMATIQUES

L'INSTANT ARCHÉO

Lors des opérations archéologiques, un rendez-vous avec les équipes scientifiques vous est proposé ; c'est l'occasion d'échanger sur les recherches en cours.

Durée : 1 h 30

Sur les pas de l'archéologue

Menée par Michel Bats directeur des recherches depuis 1982, cette visite des vestiges vous fera découvrir la ville antique à travers le regard et l'expérience d'un archéologue.

Date(s) à déterminer en fonction de l'avancement des travaux de conservation et de valorisation qui débiteront en avril (voir p.14) - Contactez l'accueil du site pour plus de renseignements.

Les recherches sur les sanctuaires d'Olbia, menées par Réjane Roure, Michel Bats et Clément Sarrazanas.

Visite de chantier accompagnée d'un médiateur en archéologie

Jeudi 23 et vendredi 24 juillet à 10 h 30

Payant - sur réservation à partir du 1^{er} juillet.



VIVRE LE PATRIMOINE AUTREMENT

À L'OMBRE DES FIGUIERS...

Une sieste archéologique !

Couchés dans l'herbe ou allongés dans un transat, l'oreille vagabonde, écoutez des mélodies ou récits choisis pour vous.

Durée : 1 h

Voyages oniriques en mers violette

Lecture poétique et musicale par David Belmondo – Cie Barok Théâtre.

Samedi 19 septembre (dans le cadre des Journées européennes du patrimoine) à 14 h 30

Georges Steady

Des textes originaux du grand Georges "Rastafari" Brassens mis en musique sur les plus beaux standards reggae, rocks-

teady et calypso de la Jamaïque, et portés par la parole prophétique de Georges Brassley et Peter Nicolosh !

Dimanche 20 septembre (dans le cadre des Journées européennes du patrimoine) à 14h30

BALADE EXQUISE

Isabelle Magnin propose des "Balades Exquises", ouvertes à toutes et tous : des parcours accompagnés dans un lieu particulier.

Une démarche éthique et en mouvement qui se met en résonance avec le paysage. À chaque occasion, le parcours est choisi pour inviter chacun à une redécouverte, un regard renouvelé. Ici, ce sera une projection dans l'activité et le mouvement de cette cité dynamique qui sera explorée.

Sensibles, sensorielles et économes de paroles, les Balades se font à travers l'impalpable, l'air ambiant, la respiration du lieu comme celle des promeneurs. Une invitation à co-habiter avec le paysage et le vivant qui y demeure.



Balade exquise

© Play - les mains

Sieste

© Ville d'Hyères

Patrimôme

© Ville d'Hyères

Atelier sur l'archéologie

© Ville d'Hyères



Les participants sont invités à percevoir, contempler, s'émerveiller et s'émuouvoir; ils ont à l'esprit de ne pas altérer l'intégrité du lieu.

Durée : 2 h

Dimanche 25 octobre à 14 h 30

Sur réservation à partir du 1er octobre.

Toutes les manifestations ci-dessus sont gratuites - sans réservation (sauf mention contraire) et dans la limite des places disponibles.

PATRIMÔMES

DU PATRIMOINE ET DES MÔMES, C'EST PATRIMÔMES !

Lors des vacances scolaires, le service Patrimoine-Ville d'art et d'histoire programme des animations présentant le patrimoine de la ville aux jeunes.

PatriMômes, c'est d'abord une visite menée par un guide conférencier ou un médiateur qui permet à l'enfant de découvrir l'histoire de la ville, son architecture et ses décors.

C'est ensuite un atelier pratique qui l'invite à exprimer ce qui l'a marqué à

travers une réalisation technique, artistique (ou culinaire !) à ramener chez lui. Le site archéologique d'Olbia se joint à la programmation PatriMômes et propose des animations sur place durant les vacances scolaires de printemps, d'été et d'automne.

Durée : 2 h - Tarif unique (adulte et enfant) : 5 € par personne.

• Vacances d'été :

- les mercredis 8, 15, 22 et 29 juillet à 10 h

Sur réservation à partir du 1^{er} juillet.

- les mercredis 5, 12 et 19 août à 10 h

Sur réservation à partir du 1^{er} août.

• Vacances d'automne : mercredi 28 octobre à 14 h 30

Sur réservation à partir du 1^{er} octobre.

Retrouvez le programme détaillé sur le site hyeres.fr et dans la brochure

Rendez-vous Hyères patrimoine



ÉVÈNEMENTS

DU 18 AU 21 JUIN 2020 LES JOURNÉES EUROPÉENNES DE L'ARCHÉOLOGIE #JEArcheo

Afin de respecter les mesures prises par les pouvoirs publics français concernant la crise sanitaire actuelle, l'édition française des Journées européennes de l'archéologie est annulée.

Une manifestation numérique fêtera l'archéologie sous toutes ses formes les 19, 20 et 21 juin. Tous les pays européens sont invités à y participer !

Tout au long de ce week-end, des contenus numériques (vidéos, restitutions 3D, etc.) seront diffusés sur la page Facebook du site, sur les réseaux et le site internet de la Ville d'Hyères.

DU 18 AU 20 SEPTEMBRE 2020 LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE #JEP

Cette année, les #JEP célèbrent le rôle de l'éducation dans le patrimoine, et le rôle du patrimoine dans l'éducation.

L'éducation est un élément essentiel des Journées européennes du patrimoine depuis le lancement de cette initiative et elle est intimement liée à tout ce que nous entreprenons. Elle sous-tend les nombreux événements qui ont lieu à travers l'Europe chaque année, qu'il s'agisse d'un atelier pratique en petit groupe ou d'une exposition en ligne destinée à un large public. Que nous nous adressions à des enfants de 5 ans ou à des adultes de 95 ans, notre objectif pour les JEP 2020 est le même : laisser une trace qui illustre tout le potentiel que recèle le patrimoine en tant qu'outil d'apprentissage et source d'inspiration pour l'avenir.

Gratuit.

Visites, animations, conférences, concert.

Un programme spécifique sera diffusé pour cet événement.

**Out of the box #6 -
Journées de l'archéologie
2018
© F.C**

**Fest1
© Artmacadam**



SPECTACLES

FEST1 À L'HEURE OÙ JE ME COUCHE...

Dimanche 20 septembre à 16h

Gratuit (dans le cadre des JEP) - sans réservation
et dans la limite des places disponibles.

Une scène autour d'un repas pour honorer
un événement. Mais quel événement ?

Le repas est un rituel de fête, il rassemble,
il régale... De la naissance à la mort, la vie
des hommes est scandée par des cérémonies,
où les plaisirs de la bouche privent la
langue de sa parole... Naissance, mariage,
anniversaire, il en va de tous nos saints et
seins à faire couler les jus et nectars de
notre terre mère. Mais derrière l'homme,
il y a l'animal : de la mante religieuse qui
dévore son mâle après l'accouchement, à
la souris qui dévore son petit trop faible
pour survivre, mais aussi la louve qui
nourrit l'enfant sauvage, il y a dans l'acte
de manger, la peur d'être mangé. Il y a
le méchant loup du petit chapeau rond
rouge, celui de la chèvre de Mr Seguin qui
attisent nos peurs d'enfant.

FEST 1 questionne ce rituel, ce moment
convivial où l'acte de manger des
conventions révèle celui de dévorer.
En s'appuyant sur la figure de l'animal
comme support d'identification et de
projection de fantasmes et pulsions, dans
l'imaginaire des enfants, FEST 1 invite les
publics de tout âge à réinventer le destin
des contes et légendes qui ont bercé leur
enfance et questionner la réalité de leur
quotidien.

La scène se déroule autour d'une table,
dans une salle ou un garage, hangar,
forêt, terrain vague, friche, rue, grotte...
Une convocation mystérieuse où des
êtres étranges s'animent et lèvent le voile
sur des secrets... Fiction, réalité, corps
bouches s'entremêlent et laissent appa-
raître des réminiscences d'un monde
souterrain... Celui d'un petit chapeau rond
rouge qui mange un loup, un éléphant en
robe de mariés...

Compagnie ARTMACADAM



Nova Troba

@ Le bus digital

- Bat -

© A. Settimelli



CONCERTS

**VENEZ APPRÉCIER EN PLEIN AIR LA
MAGIE DES CONCERTS ORGANISÉS SUR
LE SITE**

- BAT -

Vendredi 18 septembre – 18 h

Gratuit (dans le cadre des JEP) – scène secondaire sous les figuiers - sans réservation et dans la limite des places disponibles

Baptiste Giuliano écrit, compose et expérimente ses chansons dans une langue française affûtée et exigeante. Changement d'époque, d'équipe, de vie, de ville, de nom, -bat- présente aujourd'hui son nouveau son avec le surnom que lui donnent ses proches.

Entre chansons à textes et flow tendu, rythmique syncopée, beat hip hop et ambiance cinématographique, -bat- se livre à vif et touche au cœur. Sur le site d'Olbia, il nous jouera les titres de son dernier album *.point.* et quelques unes de ses nouvelles trouvailles, seul en scène, avec son accordéon, un synthé et des machines.

Baptiste Giuliano (voix, accordéon, synthé, sampler, ordi)

NOVA TROBA

Samedi 19 septembre – 18 h

Gratuit (dans le cadre des JEP) - sans réservation et dans la limite des places disponibles

L'esprit troubadour occitan a parcouru l'Espagne, le Portugal et ainsi rayonné dans tous les États du Brésil. Il incarne le modèle d'un occitanisme ouvert sur le monde.

Les compositions de Gil Aniorde Paz se chantent en langues occitane et portugaise, véritable mise en miroir des écrits, extraits de la littérature Cordel, réunis lors d'un voyage au Brésil par Annie Maltinti en 2014. Nova Troba provoque la rencontre entre deux artistes d'envergure, Rodrigo Samico du Pernambuco brésilien et Miquèu Montanero de Correns.

Annie Maltinti (pandeiro – percussions – harmonium) - Gil ANIORTE PAZ (vocal - guitare électrique – cordes) - François ESCOJIDO (accordéon) - Nicola MARINONI (percussions – glockenspiel) - Miquèu MONTANERO (flûtes traditionnelles - galoubet - tambourin) - Rodrigo SAMICO (guitare 7 cordes)

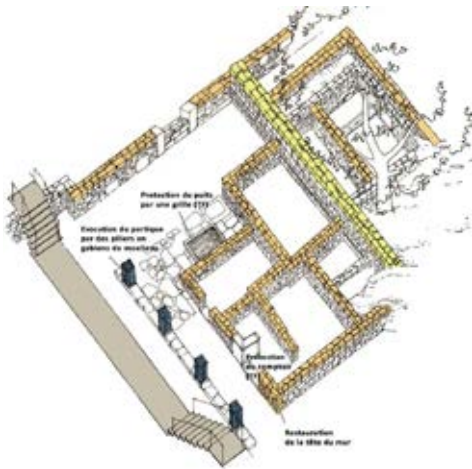


Schéma d'aménagement du projet de valorisation d'Olbia

© Eupalinos

ACTUALITÉS

TRAVAUX DE CONSERVATION ET DE VALORISATION D'OLBIA 2020/2021

Le site va faire l'objet d'une vaste campagne de consolidations, de restaurations et d'aménagements des vestiges, dans la continuité des opérations menées depuis 2015. Ces travaux sont indispensables à la protection du site et permettront d'améliorer sa lisibilité.

à l'issue de l'opération, un nouveau parcours, mieux balisé, sera proposé aux visiteurs qui pourront pénétrer dans la ville par l'entrée antique et marcher dans les rues de la forteresse. L'accès pour les personnes à mobilité réduite sera également facilité grâce à un cheminement adapté. Ce projet est porté par la Ville d'Hyères, maître d'ouvrage, qui a confié la maîtrise

d'œuvre au groupement d'architecte Eupalinos. Il bénéficie de l'assistance scientifique de Michel Bats, directeur de recherche émérite au CNRS et du soutien financier de l'État (DRAC-PACA), de la Région et du Département.

LE PROJET COLLECTIF DE RECHERCHE (PCR) - JUILLET

Depuis 2017, un PCR du Ministère de la Culture (SRA PACA) a été lancé pour étudier les sanctuaires d'Olbia. Il est dirigé par Réjane ROURE (Université Paul Valéry Montpellier 3), avec la collaboration de Michel Bats (DR honoraire CNRS) et de Clément Sarrazanas (Université de Picardie), et la participation de Maeva Serieys (Département du Vaucluse), de Rodolphe Martinez (doctorant Université Paul Valéry Montpellier 3) et de toute l'équipe d'Olbia de Provence.



Il est financé par la Ville d'Hyères, le labex Archimède (ANR-11-LABX-0032-01, Montpellier) et soutenu par le laboratoire « Archéologie des Sociétés Méditerranéennes » (UMR5140 - CNRS, Université Montpellier 3, Ministère de la Culture) et à partir de 2019 par le laboratoire TRAME (EA4284-Université de Picardie).

Les fouilles dirigées par J. Coupry entre les années 1940 et 1970 ont révélé la présence de deux sanctuaires : l'un dédié à Aphrodite au nord de la ville et un grand sanctuaire à l'extrémité ouest de la rue principale, en face de la porte d'entrée, peut-être consacré à Artémis. Ces deux ensembles sont inédits, or les données qui ont été récoltées sont fondamentales

pour la connaissance des sanctuaires grecs d'extrême-occident.

Dans les années 80, un autre sanctuaire a été fouillé à quelques kilomètres seulement d'Olbia à L'Acapte : il a livré plusieurs centaines d'inscriptions, toutes dédiées au dieu grec Aristée. Il s'agit d'un ensemble exceptionnel, qui n'a que peu d'équivalent dans l'ensemble de la Méditerranée, dont la publication est dirigée par M. Bats.

Ce projet nourrira la recherche sur l'organisation des espaces sacrés dans les colonies grecques d'Occident et sur l'articulation entre sanctuaires urbains et sanctuaires extra-urbains.

Vue panoramique des vestiges architecturaux des aménagements littoraux - campagne 2019

© Cl. L. Roux, CNRS, CCJ



LES VESTIGES IMMERGÉS DE L'ALMANARRE SEPTEMBRE / OCTOBRE

Comment était le port d'Olbia ?

Depuis longtemps les scientifiques s'interrogent sur cette question complexe. Afin de connaître la réelle position du port d'Olbia et son évolution au cours des siècles, un projet de recherche a vu le jour en 2019.

Une équipe composée d'archéologues, architectes, photographes et topographes du Centre Camille Jullian (Aix-Marseille Université et CNRS - UMR7299), a entrepris la reprise de l'étude des vestiges immergés.

Durant trois semaines, ils ont minutieusement nettoyé une grande partie des blocs d'architecture qui constituent la structure

monumentale des aménagements. De nombreux détails de mise en œuvre ont été mis au jour sur les blocs : scellements et encoches en queue d'aronde pour l'assemblage des blocs entre eux notamment. La prochaine campagne sous-marine débutera en septembre 2020. Son principal objectif est de compléter la documentation des vestiges architecturaux en s'appuyant sur la poursuite de l'acquisition tridimensionnelle de l'ensemble.

Ce programme, codirigé par Alex Sabastia (INRAP) et Laurent Borel (CCJ), bénéficie de l'appui logistique du Département des recherches archéologiques subaquatiques et sous-marines (DRASSM) et de la Ville d'Hyères. Il est financé par le fonds de dotation « Archéologie et Patrimoine en Méditerranée » (ARPAMED).



Concert Madame

Olson - 2017

© FC

**Instant archéo sur
les sanctuaires**

© Ville d'Hyères

Georges Steady

© GS



CALENDRIER

2020

▲ **Visite accompagnée**

● **Conférence**

⊙ **Exposition**

□ **Animations**

◆ **Jeune Public**

MAI

▲ **Jedi 28** Une forteresse grecque

▲ **Vendredi 29** Une forteresse grecque

JUIN

▲ **Tous les jeudis et vendredis**

Une forteresse grecque

JUILLET

▲ **Tous les jeudis et vendredis**

Une forteresse grecque

◆ **Mercredi 8** Patrimôme

◆ **Mercredi 15** Patrimôme

◆ **Mercredi 22** Patrimôme

▲ **Jedi 23** L'instant archéo

▲ **Vendredi 24** L'instant archéo

◆ **Mercredi 29** Patrimôme



AOUT

▲ Tous les jeudis et vendredis

Une forteresse grecque

- ◆ Mercredi 5 Patrimôme
- ◆ Mercredi 12 Patrimôme
- ◆ Mercredi 19 Patrimôme

SEPTEMBRE

- ▲ Jeudi 3 Une forteresse grecque
- ▲ Vendredi 4 Une forteresse grecque
- ▲ Jeudi 10 Une forteresse grecque
- ▲ Vendredi 11 Une forteresse grecque
- Vendredi 18 - Bat-
- ▲ Samedi 19 Une forteresse grecque

□ Samedi 19 A l'ombre des figuiers

□ Samedi 19 Nova Troba

▲ Dimanche 20

Une forteresse grecque

□ Dimanche 20 A l'ombre des figuiers

□ Dimanche 20 Fest1

OCTOBRE

- ▲ Jeudi 22 Une forteresse grecque
- ▲ Vendredi 23 Une forteresse grecque
- Dimanche 25 Balade exquise
- ◆ Mercredi 28 Patrimôme
- ▲ Jeudi 29 Une forteresse

Licences d'entrepreneurs du spectacle vivant :
N° 1-1090964 et N° 3-1075298



**La Madrague de
Giens**

© A. Chène

LES SENTIERS DE RANDONNÉES PALMÉES ARCHÉOLOGIQUES

DEUX SENTIERS PALMÉS ORIGINAUX OÙ LA PLACE EST FAITE À L'ARCHÉOLOGIE !

Ces sentiers, d'accès facile, permettent de découvrir de manière originale le patrimoine archéologique et historique hyérois mais aussi la faune, la flore et les paysages sous-marins.

Le sentier sous-marin d'Olbia

Situé à l'Almanarre, dans le prolongement du site terrestre, il est constitué d'une structure portuaire d'époque romaine et d'une épave du XIX^e siècle.

Le sentier sous-marin de la Tour Fondue

Ce sentier artificiel est la reconstitution d'une épave avec les amphores de La Madrague de Giens remises à l'eau par 6 m de profondeur, pour créer un spot de plongée.

Accès libre en palmes, masque et tuba depuis la plage de l'Almanarre et les rochers de la Tour Fondue.

Pour les groupes scolaires : des visites sont proposées par l'AREVPAM (Association de Recherche, Étude et Valorisation du Patrimoine Méditerranéen).

Renseignements : 06 61 34 10 31

www.arevpam.org / www.sentiersousmarin.fr

INFO PRATIQUE !

Le carnet des sentiers sous-marins du Parc national de Port-Cros est disponible à l'accueil du site d'Olbia.

www.portcros-parcnational.fr/fr

Pour rappel, l'accès aux sentiers ne pourra s'effectuer que lors de la réouverture des plages au public.





« CAR LA CULTURE, C'EST LA VIE AVEC LA PENSÉE. »

Alain Finkelkraut

Renseignements et réservations

Site archéologique d'Olbia

Quartier de l'Almanarre
83400 Hyères
04 94 65 51 49 ou 04 94 31 12 31
site.olbia@mairie-hyeres.com
hyeres.fr

Accès

De Hyères D. 559 direction Carquei-
ranne (parking gratuit à proximité) ou
autocar ligne 39 (arrêt Almanarre)
Accès PMR sur demande

Le label "Ville ou Pays d'art et d'histoire"

est attribué par le ministre de la
Culture après avis du Conseil national
des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le service animation de l'architec- ture et du patrimoine

piloté par l'animateur de l'architec-
ture et du patrimoine, organise de
nombreuses actions pour permettre la
découverte des richesses architectu-
rales et patrimoniales de la Ville par
ses habitants, jeunes et adultes, et
par ses visiteurs avec le concours de

guides-conférencier professionnels.

Direction Culture et Patrimoine

Park Hotel
Avenue de Belgique
83400 Hyères
04 83 69 05 24
animateurdupatrimoine@mairie-hyeres.com

Retrouver l'actualité du site sur
le Facebook
"site.olbia" et "HyeresPatrimoine"

le Twitter
@hyeresculture
et

l'Instagram
@villedhyeres

